

Leistungserklärung gemäß Verordnung (EU) 305/2011

*Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011*

*Déclaration de performance conformément au règlement (EU) 305/2011*

**Nr. / No. / N°: B4-18-08-0001 (5)**

|  |  |
|--|--|
| <p><b>1. Typ</b><br/><i>Type</i><br/><i>Type</i></p>   | <p><b>Bullerjan® B<sup>4</sup> Stahl, Keramik, Keramik+</b><br/>Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung<br/>EN 13240:2001 / A2:2004 / AC:2007<br/><i>Room heater burning solid fuel without water supply</i><br/>EN 13240:2001 / A2:2004 / AC:2007<br/><i>Poêle à combustible solide sans eau chaude</i><br/>EN 13240:2001 / A2:2004 / AC:2007</p> |
| <p><b>2. Serien-/ Fert.-Nr.</b><br/><i>Serial-/production no.</i><br/><i>N° de série-/fabrication</i></p>  | <p>B4-18-08-0001 und fortlaufend<br/>Bezeichnung – Jahr – Monat-fortlaufende 3-stellige Nummer<br/><i>Specification – year-month – serial number 3 digits</i><br/><i>Identification – année-mois – numéro de série à 3 chiffres</i></p>  |
| <p><b>3. Verwendungszweck</b><br/><i>Use of the construction product</i><br/><i>Utilisation</i></p>  | <p>Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung<br/><i>Room heater burning solid fuel without water supply</i><br/><i>Poêle à combustible solide sans eau chaude</i></p>  |
| <p><b>4. Hersteller</b><br/><i>Trade mark</i><br/><i>Fabricant</i></p>   | <p>Bullerjan GmbH<br/>Neuwarmbüchener Str. 2<br/>30916 Isernhagen / Germany<br/>Tel. +49(0)5136/9775 – 0<br/>Fax. +49(0)5136/9775 – 10<br/><a href="mailto:info@bullerjan.com">info@bullerjan.com</a><br/><a href="http://www.bullerjan.com">www.bullerjan.com</a></p>   |
| <p><b>5. Bevollmächtigter</b><br/><i>Authorised</i><br/><i>Représentative autorisé</i></p>   | <p>Bullerjan GmbH<br/>Geschäftsleitung<br/>Julius Ratjen, Kevin Senff<br/>Neuwarmbüchener Str. 2<br/>30916 Isernhagen / Germany<br/>Tel. +49(0)5136/9775 – 22<br/>Fax. +49(0)5136/9775 – 12<br/><a href="mailto:j.ratjen@bullerjan.com">j.ratjen@bullerjan.com</a>;<br/><a href="mailto:k.senff@bullerjan.com">k.senff@bullerjan.com</a></p>                         |
| <p><b>6. Systeme zur Bewerbung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V</b><br/><i>Sytems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V</i><br/><i>Systèmes d'application et de vérification de la constance des performances du produit de construction conformément à l'annexe V</i></p> <p style="text-align: center;"><b>System 3 + 4</b></p> |  |
| <p><b>7. Das notifizierte Prüflabor bestätigt nach System 3 die Erstprüfung.</b><br/><i>The notified laboratory performed ot the product type on the basis of tye testing under system 3.</i><br/><i>Le laboratoire notifié a confirmé l'évaluation initiale selon System 3.</i></p>   |  |

|   |  |
|---|--|
| <b>Benannte Stelle</b><br><i>Notified body</i><br><i>Bureau de vérification accrédité</i> | Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle<br>Im Lipperfeld 34 b<br>46047 Oberhausen   |
| <b>Prüflabor Nr. / Notified body no.</b><br><i>N° du laboratoire accrédité</i>            | 1625   |
| <b>Prüfbericht Nr. / Test report no.</b><br><i>N° du rapport d'essai</i>                  | RRF – 40 18 5056 – 6 kW<br>RRF – 40 18 4884 – 8 kW<br>RRF - 40 18 5057 - 10 kW |
| <b>Prüfberichtsdatum / Date of the test report</b><br><i>Date du rapport d'essai</i>      | 03.09.2018   |

## 8. Leistungserklärung / Declared performance / Déclaration de performance

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| Harmonisierte technische Spezifikationen<br><i>Harmonized technical specification</i><br><i>Spécifications techniques harmonisées</i>                                       | EN 13240:2001 / A2:2004 / AC:2007   |  |  |
| <b>Wesentliche Merkmale / Essential characteristics / Caractéristiques essentielles</b>   | <b>Leistung</b><br><b>Performance / Performance</b>   |  |  |
| <b>Brandsicherheit / Fire safety / Sécurité incendie</b>  |   |  |  |
| Brandverhalten / <i>Reaction to fire/ Réaction au feu</i>   | A1  |  |  |
| Abstand zu brennbaren Materialien<br><i>Safety distance to combustible material</i><br><br><i>Distance de sécurité aux matériaux combustibles</i>                           | Mindestabstand in mm<br><i>Minimum distances in mm</i><br><i>La distance minimale en mm</i><br><b>Hinten / Rear / Arrière</b> = 300 mm<br><br><b>Seiten</b> neben dem Ofen / = 200 mm<br><i>Sides beside the stove/</i><br><i>Côtés à côté du poêle</i><br><br><b>Seiten</b> bis zu 40 cm dem Ofen/ = 500 mm<br><i>Sides up to 40 cm in front of the stove/</i><br><i>Côtés jusqu' à 40 cm devant le poêle</i><br><br><b>Vorne</b> ab Sichtscheibe/ = 1200 mm<br><i>Front from viewing glass/</i><br><i>Avant à partir de la vitre</i><br><br><b>Boden / Floor / Dessous</b> = 0 mm |  |  |
| Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff<br><i>Risk of burning fuel falling out</i><br><i>Risque d'incendie dû à la chute de la combustion de carburant</i> | Erfüllt<br><i>Pass</i><br><br><i>Satisfait</i>  |  |  |
| Emission aus Verbrennungsprodukten<br><i>Emission of combustion products</i><br><i>Emission des produits de combustion</i><br><b>CO bezogen auf O<sub>2</sub> =</b>         | <b>6 kW</b><br><br>1250 mg/m <sup>3</sup><br>0,10 %   | <b>8 kW</b><br><br>875 mg/m <sup>3</sup><br>0,07 % | <b>10 kW</b><br><br>1250 mg/m <sup>3</sup><br>0,10 % |
| Oberflächentemperatur / <i>Surface temperature / Température de surface</i>   | Erfüllt / <i>Pass</i><br><i>Satisfait</i>   |  |  |
| Elektrische Sicherheit / <i>Electrical safety/ Sécurité électrique</i>  | Erfüllt / <i>Pass</i><br><i>Satisfait</i>   |  |  |
| Reinigbarkeit / <i>Cleanability / Nettoyabilité</i>   | Erfüllt / <i>Pass / Satisfait</i>   |  |  |
| Maximaler Wasser-Betriebsdruck<br><i>Max. water operating pressure</i><br><i>Pression maximale de service de l'eau</i>  | - bar   |  |  |

|   |                      |                    |                     |
|---|----------------------|--------------------|---------------------|
| <p>Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung ( <math>t_a</math> )<br/> <i>Flue gas temperature at nominal heat output</i><br/> <i>Température des gaz de combustion à la puissance thermique nominale</i></p>   | <b><u>6 kW</u></b>   | <b><u>8 kW</u></b> | <b><u>10 kW</u></b> |
|   | 220°C                | 250°C              | 256°C               |
| <p>Mechanische Festigkeit<br/>         (zum Tragen eines Schornsteins)<br/> <i>Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)</i><br/> <i>Résistance mécanique (pour supporter une cheminée)</i></p>   | NPD                  |                    |                     |
| <b>Wärmeleistung / Thermal output / Puissance de chauffage</b>  |                      |                    |                     |
| <p>Nennwärmeleistung / <i>Nominal heat output</i><br/> <i>Puissance thermique nominale</i><br/>         Raumwärmeleistung / <i>room heating output</i><br/> <i>Puissance thermique de l'espace</i><br/>         Wasserwärmeleistung / <i>water heating output</i><br/> <i>Puissance thermique de l'eau</i></p>  | 6 kW, 8 kW und 10 kW |                    |                     |
| <p><b>Wirkungsgrad / Efficiency / Rendement énergétique</b></p>   | <b><u>6 kW</u></b>   | <b><u>8 kW</u></b> | <b><u>10 kW</u></b> |
|   | <b>82 %</b>          | <b>82 %</b>        | <b>82 %</b>         |
| <p><b>Dauerhaftigkeit / Durability / Durabilité</b></p>   | Erfüllt / pass       |                    |                     |
| <p><b>9.</b> Die Leistung des Produktes gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 8.<br/>         Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.<br/> <i>The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8.</i><br/> <i>This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.</i><br/> <i>La performance du produit conformément aux paragraphes 1 et 2 correspond à la performance déclarée pour le numéro 8.</i><br/> <i>Seul responsable de la création de cette déclaration de performance est le fabricant mentionné au point 4.</i></p> |                      |                    |                     |

Unterzeichnet im Namen des Herstellers / *Signed on behalf of the manufacturer / Signé au nom du fabricant*

**Julius Ratjen, Geschäftsleitung / CEO**  
 Name und Funktion / *Name and function / Nom et fonction*

**Bullerjan GmbH**  
 Firma / *Company / Entreprise*

**Isernhagen, 04.09.2018**

Ort und Datum / *Place and date of issue / Lieu et date*

Unterschrift / *Signature / Signature*